

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1797.

His Excellency The Right Honorable
GUY LORD DORCHESTER,

Captain-General and Governor in Chief of the Pro-
 vinces of Upper and Lower-Canada, &c. &c. &c.

His Ex. Gen. **ROBERT PRESCOTT,**

Lieutenant-Governor of Lower Canada, &c.

FRANCIS LE MAISTRE, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL
Of Lower Canada.

<i>The Hon.</i>	{	P. R. de St. Ours,	C. Justice Osgoode,	}	<i>Esquiers.</i>
		Hugh Finlay,	Chief Justice Monk,		
		François Baby,	P. A. Debonne,		
		Thomas Dunn,	John Lees,		
		Joseph de Longueuil,	A. J. Duchesnay,		
		Pierre Panet,	John Young,		
		Adam Lymburner,	Lord Bp. of Quebec.		
James M ^c Gill.					

Herman Witfius Ryland, Esq. *Clerk.*

James François Cugnet & } *Joint French Translator*
 Xavier de Lanaudiere, } *and Secretary.*

Robt. Wood, *Door-keeper.* — F. Romain *Messenger.*

MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL
Of Lower Canada.

		Honorable Chief Justice Osgoode, <i>Speaker.</i>	
<i>The Honble.</i>	{	G. Châuffegros Deslery	Sir George Pownall, <i>Kt.</i>
		Hugh Finlay,	R. A. De Boucherville,
		Thomas Dunn,	Henry Caldwell.
		Paul Roc de St. Ours,	Rt. Revd. Jacob Lord
		François Baby,	Bishop of Quebec.
		Joseph De Longueuil.	Chief Justice Monk,
Charles De Lanaudiere,			

William Smith, Junr. Esq. *Clerk.*

J. F. Cugnet, Esq. *T. D. C. L. C. on foud*

Mr. Chas. Et. De Lery *writing clerk & asst. translator.*

Mr. Wm. Boutillier, *Cent. Usker of the Black Rod.*

Mr. James Grossman, *Serjeant at Arms.*

MEMBRES DE LA CHAMBRE D'ASSEMBLÉE
DU BAS-CANADA.L'Hon: *J. A. Panet*. ORATEUR.*Gaspé,*

Edward O'Hara.

Cornwallis,

Pascal Sirois et Alexandre Menut.

Devon,

Nicholas Dorion et François Bernier.

Hertsford,

Louis Dunier et Félix Têtu, fils.

Dorchester,

Charles Bégin et Alexandre Dumas.

Buckinghamshire,

John Cragge et G. W. Allsopp.

Borough of William Henry,

Jonathan Sewell.

Richelieu,

Benjamin Chénier et Charles Millet.

Bedford.

Nathaniel Coffin.

Surrey,

Philippe de Rocheblave et Olivier Durocher,

Kent.

Antoine Menard Lafontaine et Jacques Vigé

Huntingdon.

Joseph Perinault et Joseph Perrault.

York,

Hubert La Croix et Joseph Hétiér.

Westward,

Joseph Poirineault et Denis Vigé.

Eastward,

Alexandre Audojo et L. C. Foucher.

Comté.

J. M. Ducharme et Etienne Guy.

Essexham.

Jacob Jordan et Ch. Bap. Bouc.

Ecuiera

Montreal.

Leinster.

Joseph Vigé et Bonaventure Panet.

Warewick.

James Cuthbert, Jun. et C. Gasp. De Lanaudiere.

Trois Rivieres.

John Lees et P. A. de Bonne.

St. Maurice.

Thomas Coffin et Nicolas Montour.

Hampshire.

Joseph Planté et François Huot.

Comté.

John Black et Louis Paquet.

Haute Ville.

William Grant et J. A. Panet.

Basse Ville.

J. Young et J. A Raby.

Northumberland.

J. Fisher et Pierre Bedard.

Orléans.

Jesôme Martineau.

} *Quebec.*} *Ecuiera.**OFFICERS of the HOUSE of ASSEMBLY.*

OFFICIERS DE LA CHAMBRE D'ASSEMBLÉE.

Samuel Phillips, Esquire, Clerk.

Mr. W. Lindsay, Junr. Clerk Assisant.

Mr. P. E. Desbarats, acting French translator and engrossing clerk.

Mr. Oliver Perrault, acting clerk to attend Committees, and copying clerk.

Mr. Hugh M^cKay, Serjeant at Arms.

Mr Ant. Parent, Messenger.

Augustus Welling,

James Wiltse and

Nicholas Backup,

} *Door-Keepers.*

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Juge en Chef de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le Jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier.*

COUR SUPREME

A QUEBEC.

L'Honorable William Osgoode, Ecuier, Juge en Chef de la Province, et juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Jon. Sewell, Ecuier, *Procureur Général & Avocat Général.*

Louis Chs. Foucher, Ecuier, *Solliciteur Général.*

Wm. Pollock, Ecuier, *Clerc de la Couronne.*

David Lynd, Ecuier, *Député*

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

COUR DE VICE-AMIRANTE.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil Législatif, et autres nommés dans la commission, Juges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins.

Jonathan Sewell, Ecuier, *Juge.*

David Lynd, Ecuier, *Greffier.*

Mr. Hugh Mackay, *Maréchal.*

COUR DU BANC DU ROI
pour le District de Québec.

Le juge en Chef de sa Majesté pour la Province

Thomas Dunn,
Jenkin Williams, et } Ecuïers, juges.
P. A De Bonne,
D. Lynd & J. F. Perrault, Ecuïers, *Greffiers*.
Ja. Shepherd, Ecuïer, *Sheriff*.
John Wm. Woolsey, Ecuïer, *Coronaire*.

COUR DU BANC DU ROI

Pour le District de Montréal.

Le juge en Chef pour le District de Montréal.

James Walker,
P. L. Panet, et } Ecuïers, juges.
Isaac Ogden.
J. Reid, J. Burke, & S. de Beaujeu, Ecuïers, *Greffiers*.
Edouard Guillaume Gray Ecuïer, *Sheriff*.
Jean Burke, Ecuïer, *Coronaire*.

COUR PROVINCIALE

Pour le District des Trois-Rivieres.

Pierre Louis Deschenaux, Ecuïer, un des juges de
la Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-
Rivieres et juge Provincial.

Charles Thomas, Ecuïer, *Greffier*.
Antoine Isidore Badaux, Ecuïer, *Sheriff*.

COUR PROVINCIALE

Pour le District Inferieur de GASPE.

Felix O'Hara, Ecr. Juge Provincial.

Henry Johnstone, Ecr. *Greffier*.

Thomas Mann, Ecr. *Sheriff*. — J. Jéfferies, Ecr. *Coronaire*.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE,

A Québec.	{	Jon. Sewell, Pro. Gén.	} Ecuyers.
		Berthelot D'Artigny,	
		J. A. Panet,	
		J. F. Cugnet,	
		Pierre Bedard.	
		Alexis Caron,	
		James Ker.	
A Montréal.	{	George Pyke,	} Ecuyers.
		L. C. Foucher, Sol. Gén.	
		Arthur Davidson,	
		Thomas Walker,	
		Robert Russell,	
		Stephen Sewell,	
		John Antill,	
		Charles François Hamelin,	
		David Ross,	
		James Reid.	
	Francis Levesque,		
	Joseph Bedard.		

Commissioners appointed by *de dimis potestatem*, to administer *Oaths* to any persons being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Québec	{	Hon. Sir Geo. Pownall, Kt.	} Esquires.
		Jenkin Williams,	
		H. W. Ryland.	
Mont.	{	John Reid,	} Esquires.
		P. Fortier,	
		J. B. Adhemar.	
Riv.	{	Pierre Louis Deschenaux,	} Esquires.
		Charles Thomas,	
Gaspé.	{	Felix O'Hara,	} Esquires.
		Hugh Munro,	
		Daniel M'Pherson and	
		Theophilus Fox.	

The Hon. Pierre Panet, Jen. Williams, Jonathan Sewell, Nathaniel Taylor & Louis Langlois Esquires, Commissioners appointed by *Deoimus potestatem* to administer Oaths to Members of the Legislative Council and House of Assembly.

Commissaires pour executer le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Pierre Panet,		Jenkin Williams, et
G. Eliz. Tachereau,		William Grant.
P. Louis Descheneaux,		

DISTRICT DE MONTRÉAL.

Pierre Panet,		Pierre Guy et
Pierre Loui. Panet,		Pierre Fortier.
James M ^e Gill,		

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Pierre L. Descheneaux,		Chr. de Tonnancour et
Jos. C. de Niverville,		Pierre St. Cyr.
Thomas Coffin,		

SURINTENDANS DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

William Grant, Ecuier, Québec.		
Hon. Sir John Johnson, Baconet,	}	Montréal
Arthur Davidson, Ecuier,		
Louis Carignan, Michilimackinac.		
Gregor M ^e Gregor, Détroit.		
William Mackay, Kingston.		
John Warren, Fort Erie.		
C. M ^e Nab, Niagara.		
John Duncan,	}	Insp. du Poisson pour le District de Gaspé.
Jas. Durward,		
J. Duthie,		
	William Duthie,	
	J. Paterson,	
	Robert Ascha,	

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT de QUEBEC.

Les Membres du Conseil Législatif ou Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montreal & Trois Rivieres, et

G. E. Taschereau,
 Thomas Scott,
 Malcolm Fraser,
 Jean Coffin,
 Nathaniel Taylor,
 Guillaume Lindsay,
 P. Louis Deschênaux,
 John Lees,
 Jacques Perrault,
 Pierre Stuart,
 Ant. Juch. Duchesnay
 Louis de Salaberry,
 Nicolas Boisseau,
 Jean Nairne,
 François Dambourges
 J. B. Couillard,
 Ignace Aubert de Gaspé
 Pierre Marcoux,
 James Frost,
 Hypolite La Force,
 Lauchlin Smith,
 Augustin Trudel,
 John Blackwood,

Du Quorum.

John Painter,
 Louis Langlois,
 Charles Pinguet,
 Louis Turgeon,
 Paschal Taché,
 Pierre Duchouquet,
 J. Baptiste Morin,
 Charles Riverin,
 Joseph Riverin,
 Joseph de la Fontaine
 Jh. Launiere,
 Gamelin Launiere,
 Ls. de la Gorgendiere
 Isaie Boudrot,
 Mathew M'Nider,
 G. Al fopp, younger,
 Louis Belair,
 Donald McLean,
 Robert Slade,
 Louis Chaperon,
 A. J. Duchesnay, fils
 Thomas Wilson,
 Peter Fraser,

Ecuïers.

David Lynd & J. F. Perrault, Ecuïers, *Greffiers de la Paix.*

(130)
JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT de MONTREAL.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal & Trois Rivières, et

Pierre Fortier,
Joseph Frobisher,
John M^e Kindlay,
Thomas M^e Cord,
Jean Bte. Adhemar,
Patrick Murray,
St. George Dupré,
M. G. de Lotbiniere,
Edward Jessup,
Christopher Carter,
Neveu Sevestre,
Louis Lamare Portier,
Etnes Deschambault,
La ruere Montarville,
P. Mar. de La Vastrie,
D. Alexander Grant,
Henry Rutter,
Christop. Sanguinet,
François Malhiot,
E. Lambert Dumont,
Toussaint Pothier,
Paul Lacroix,
Patrick Conroy,
J. Bte. Bruyere,
Moses Holt,
Alex. Chisholm,
G. Daillebout de Cuify,
L. M. de Couagn, pere,
Hubert La Croix,
J. Bte. Hervieux,
Maurice Blondeau,

Du Quorum.

Charles Blake,
John M^e Gill,
R. Cruickshanks,
Charles Dezery,
Pierre Vallé,
William Grant,
Alexander Henry,
Euf. Des. Beaubien,
Joseph Lacroix,
John R. iter,
James Robertson,
Louis Aimee,
Jean Vienne,
L. Gras Pierreville,
Pierre Bouthillier,
C. Roc de St. Ours,
Pierre Grisé,
Louis Marchand,
René Boileau,
Eu. des R. Beaubien,
Hertel de Rouville,
J. Walker of Sorel,
François Lacombe,
Felix Jolie,
Alexis Caron,
George M^e Beath,
David Rankin,
John Connolly,
James Fraser,
James Sawers,
Sir J. Johnson, Bart.

Du Quorum.

Lt. Gen. G. Christie }
 John Richardson, }
 Isaac W. Clarke, }
 Alexander Auldjo, }
 Thomas Forsyth, }
 William Maitland, }
 Joseph Perrinault, }
 Simon M^cTavish, }
 Robert Jones, }
 James Hughes, }
 — Perrinault, }
 James Dunlop, }

Du Quorum.

Henry Hardy,
 Duncan Cameron,
 Joseph Torgeon,
 Ignace Bourassa,
 John Lilly,
 James Finlay
 ET
 William Lindsay Ecru

Jean Burke, }
 Jean Reid, } *Ecuiers, Greffiers de la Paix.*

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT des TROIS RIVIERES.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montréal et Trois Rivières, et

J. Bou. de Niverville }
 J. M. de Tonnancour }
 Thomas Coffin, }
 Chs. Tonnancour, }
 J. Bte. Desmauvil. c, }
 George Dame, }
 J. Bte. Perrault, }

Du Quorum.

P. F. C. d'Orvilliers,
 Nic. St. Martin,
 Pierre Cresse,
 Amable Belaire,
 Luc Schmidt,
 Pierre St. Cyr,
 Augustin Rivard,
 Godfroy Tonnancour,
 P. Antoine Baïn,

Ecuiers.

Charles Thomas Ecuyer, *Coronaire et Greffier de la Paix.*

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFÉRIEUR de GASPÉ.

Les Memores des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal & Trois Rivières, et

Felix O'Hara.	} Du Quorum.	Oliver O'Hara,	} Ecuïers.
Hugh Munro,		Thomas Sherrer,	
Lewis Fromenteau.		Michel Lepage,	
Daniel M'Pherson,		Charles Cavenaugh,	
Hugh O'Hara,		George Duthie,	
Theophilus Fox,		Pierre Loubet,	
John Mann,		Edward Mann,	
Henry Rimpoffe,		James Drummond,	
Richard Nevison,		Edward O'Hara,	
John Beek,		Jas. Stuart and	
J. Bte. de la Fontaine		Philip Robin.	

OFFICIERS DE DIFFÉRENS DEPARTEMENS.

- Hon. Sir George Pownall, Kt. *Sécraire et Greffier.*
 Hon. Hugh Finlay, Ec. *Greff. de la Couronne en Chancel.*
 H. W. Ryland, Ecuïer, *Sécraire du Gouverneur en Chef.*
 T. A. Coffin, Ecuïer, *Auditeur des Comptes et Inspecteur Général des Comtes Provinciaux.*
 Hon. Henry Caldwell, Ecuïer, *Receveur-général.*
 S. Holland, Ecuïer, *Arpenteur Général.*
 Hon. Hugh Finlay, Ecuïer, *Auditeur de la Province.*
 John Craigie, Ecuïer, *Com et Garde Magasin Général.*
 Joshua Winslow, Ecuïer, *Député Paie-Maitre Général.*
 John Lees, Ecuïer, *Agent Provisionnaire de l'Armée.*
 Thomas Faunce, Ecuïer, *Officier Naval.*
 James Frost, Ecuïer, *Capitaine du Port à Québec.*
 R. Cumberland, Ecuïer, *Agent Provincial.*
 G. E. Taschereau, Ecuïer, *Grand Voyer de Québec.*
 John Antrobus, Ecr. *Grand Voyer des Trois Rivières.*
 Hon. R. A. Boucherville, Ecr. *Grand Voyer de Montréal.*
 Edward O'Hara Ecuïer, *Grand Voyer de Gaspé.*
 Mr. Valentine, *Officier de Marine à Oswego.*

*Surintendant des Sauvages.*Jean Coffin, Ecr. *Inspec. des Forêts et Police à Québec.*St. Geo. Dupre, Ecuier, *Insp. de Police à Montréal.*Philip de Roch-blave, Esq; *Greffier du Papier Terrier.*Patrick Conroy, Esq; *Inspector, Surveyor and Searcher at St. John's.*Mr. William Burns, *Encanteur à Québec.*Mr. F. Hamelin, *Encanteur à Montréal.*Mr. John Lochart Wiseman, *Inspecteur de Potasse et Perlasse à Montreal.*Mr. James Glenroy *ditto à Québec.*Mr. J. Duval, *Inspecteur des Marchés à Québec.*Mr. James Finlay, *Insp. des Cheminées à Montréal.*David Auldjo, *Inspecteur des Cheminées à Québec.*William Vondenvelden *Printer of the Laws.*Mr. Hugh M^cKay, *Keeper of the Special Prison under the Alien Act.*John Hill, *Geolier à Québec.*Joseph Ray *Geolier aux Trois-Rivieres.*Jacob Kuhn, *Geolier à Montreal.*

OFFICIERS

DU BUREAU DE LA POSTE.

HUGUES FINLAY, Ecuier, Directeur-général de la Poste pour les Provinces de Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et dépendances.

Mr. E. Edwards, son Député à Montréal.

Mr. Samuel Sills, idem aux Trois-Rivieres.

Mr. Louis Aimé, idem à Berthier.

Mr. Samuel Anderson, idem à Cornwall.

— John Munro, idem à Matilda.

— John Jone, idem à Augusta.

— Peter Clarke, idem à Kingston.

— Joseph Edwards, idem à Niagara.

— George Leitch, idem au Détroit.

— — Mitchel, idem à Michilimackinac.

— Hugh Munro, idem à la Baie des Chaleurs.

OFFICIERS DE LA DOUANE,

DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

THOMAS AINSLIE, Ecuier, Collecteur.

THOMAS SCOTT, Ecuier, Contrôleur.

Mr. Lauchlin Smith,

Mr. Joseph Mayson,

Mr. Charles Stewart,

Mr. Joseph Mayson, jaugeur.

James Todd,

Augustus Welling,

Mr. Jean Gerbrand Beek, Inspecteur à Montréal.

Mr. William Hall, Visiteur à ditto.

Patrick Conroy, Ecuier, Collecteur des Droits au port
de St. Jean.

Oliver O'Hara, Ecr. député Collecteur à New Carissime.

Felix O'Hara, Ecuier, Député Collecteur à Gaspé.

LISTE DES NOTAIRES.

DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

*Maîtres.**Résidence.*

Charles Stewart,

Alex. Dumas,

Charles Voyer,

Joseph B. Planté,

Louis Turgeon fils,

Roger le Lievre,

Felix Tétû.

Barth. Faribault,

} Ville de Québec, pour toute
la Province.

DISTRICT DE QUEBEC.

François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.

Louis Robin, St. François.

Joseph Riverin, St. Valier.

Louis Cazes, Cap St. Ignace jusqu'à Kamouraska,

Jean Neron, Petite Riviere, Baie St. Paul, les Eboulements, l'Isle aux Coudres et la Mal Baie,

Louis Miray, Ste. Marie, St. Joseph, St. François en
la Nouvelle Beauce, St. Nicholas, l'Isle d'Orléans,
Beauport et Gaudarville,

Antoine Crespin, fils, Ange Gardien, Chateau Richer,
Ste. Anne, St. Ferreol, St. Joachim et les paroisses
de l'Isle d'Orléans,

Jean Perreault, Pointe aux Trembles, les Ecureuils,
Jacques Cartier, Cap Santé, Deschambault, et
Grondines du côté du Nord de la Riviere Saint
Laurent, et Ste. Croix et Lotbiniere côte du Sud.

Jean Bte. Panet, Charlesbourg, Lorette et St. Augustin.

Joseph Cadet, St. Nicolas, St. Antoine, Ste. Croix,
Lotbiniere et St. Jean, côte du Sud,

Jean Levesque, St. Thomas.

Joseph Edouard Faribault,

Nicolas Gaspard Boisseau, } Pour la Province,

Henry Crebassa, junr. }

DISTRICT DE MONTREAL.

J. Papineau,

J. Jacque Jorand,

Pierre Lukin,

J. Gerbrand Beek,

Antoine Foucher,

— Delisle, pere,

— Delisle, fils,

Louis Chaboillez,

— Thibaudeau,

François le Guay.

Edme Henry,

Maurice Desde-

vens de Glandon

Jean M. Mondet

Jon. A. Gray,

Ville de Montréal pour toute la
Province.

Jean Joseph Saupin, l'Assomption pour toute
Province.

Louis Raymond, do. pour le District.

Mathurin Bouvet,

Barthelmy Faribault, pere, Berthier du Nord,

Joseph Turgeon - - Terrebonne

Joseph Raimond, M. 2.

Henry Jeffup,
J. B. Deleve,
Augustin Chatellier,

Joseph Gabrion,

Pierre Lalanne

Ignace Bourassa

Pierre Gauthier,

Louis Bonnet,

Jacques Dufaut, Isle Jesus, Terrebonne, Lachenaye,
Milles Isles et la Riviere Duchesne,

Charles Etienne Le Teta, dans les seigneuries de Rou-
ville, Delorme, Belœil et St. Charles,

Michel Gamelin Gaucher, dans les Paroisses du Sud
depuis Châteaugay jusqu'à Sorel inclusivement,
la Baronie de Longueuil et Seigneurie de Belœil
exceptés,

Louis l'Oiseau Chalons fils, Boucherville,

Joseph Turgeon,

Christophe Michau, les différentes paroisses sur la
Riviere Chambly,

P. Crevier Duvernay, Varenne, Verchere, Contrecoeur,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ant. Isidore Badeaux, pour la Province.

Antoine Gagnon, ditto.

Antoine Robin, Nicolet, Baie st. Antoine, st. Fran-
çois, Yamaska,

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le District de Québec.

Messrs.

{ James Fisher,
James Davidson,
François Lajus,

}

Chirurgiens appointés pour
examiner ceux qui de-
mandent des Licences.

LICENCIÉ'S.

Messrs	{	Ignace Friedell,	Fred. Besserer,	} Chirur- giens et Apothé- caires.
		P. Chicou Duvert,	F. Dohren,	
		P. L. B. dit Lalanctet	J. A. Blunkee,	
		John Danglade,	Liveright Pize,	
		John Cond. Eust,	F. Potdevin,	
		François Suzar,	J. Denéchaud,	
		Joséph Karth,		

Pierre De Salles Laterriere, Physicien et Chirurgien.

Jean Bte. Léandre Menard, Chirurgien.

Thomas Prendergast, Physicien et Chirurgien.

Pour le District de Montréal.

Messieurs	{	Charles Blake,	} Chirurgiens appointés pour examiner ceux qui demandent des Licences.
		George Selby,	
		R. Jones,	
		Richard Symes	
		Xavier Bender,	
		J. nte. Jaubert,	
		Henry Loedel & John Rowand.	

LICENCIÉ'S:

John Bowand,	}	chirurgiens, Apothicaires,
Jean Claude Lehoulier,		et Accoucheurs.
Jean Ducondue,		
Robert Jones,		
Hern. melchior Eberts,		
George stubenger,		
John Ferries,		} chirurgiens et apothicaires.
Henry Loedel,		
George Meyers,		
Louis Barbier,		
Marie Antoine Vigneau,		
George Henkel,		

François Rieutord,
Daniel Arnoldi,
Henry Brunb.

J. Herigault,

J. Bte. Rieutord,

Alexander Talham,

Aug. Benj. Schiller,

Marie la Victoire,

Joseph Noismenu,

Marie Major,

Catherine Partridge,

Joseph Borgne,

August Gloockskynd,

Theodore Stein,

Charles Schiller,

Charles Grezinger,

Charles Thend,

Guillaume La Bat,

Anthony Berthe,

Josiah Pommeroy, Apothicaire,

John Kinlaid, Apothicaire.

Simon Frazer, Chirurgien et Apothicaire.

Chirurgiens.

Accoucheuses.

Saigneurs et aracheurs de
dents.

☞ Tous ceux qui ont pris leurs degrés dans aucune U-
niversité, ou qui ont été commissionnés et nommés chi-
rurgiens dans l'armée ou la marine de sa Majesté n'é-
tant point sujets à l'examen prescrit dans l'Ordon-
nance concernant la médecine, nous n'avons pu
en procurer une liste—si ces Messieurs veulent en-
voyer leurs noms à l'Imprimerie à Québec, ils seront
insérés dans l'Almanac de l'année prochaine.

LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE.

Samuel Holland, Ecuier, Arpenteur Général de la
Province.

Jesse Pennoyer,

William Fortune,

James Rankin,

Theodore de Pencier,

Jean Bte. Demers,

Amable Deserv,

Charles Tougeon,

François Le Gendre,

H. le Maire St. Germain	Jeremiah M ^c Carthy,
M. D. de Glandons,	Modeste Pratte.
Louis Perrault,	Joseph Whitman,
Jean Bte. Bedard,	Joel Ackley,
Nathaniel Coffin,	William Sax,
John Stegmann,	Joseph Fraser,
Joseph Bouchette,	Ignace Plomondon, fils.
Pierre Beaupré,	Jean Bte. Courval,
Jean Bte. La Rue,	John Gaudet,
John Collins Antill,	William Waller,
Louis Charland,	Joseph Fortune,
Benjamin Ecuyer,	Joseph Martel,
Ignace Plomondon, fils,	F. Desdevens de Glandons

LISTE DES PILOTES

POUR LA RIVIERE ST. LAURENT.

Martin Chinniquy, pere,	Joseph Bonet,
André Tremblé,	William Ross,
Charles Savarre, le jeune,	Dominique Marié,
—— Le Suisse,	Goillaume Deluga.
Pierre St. Hilaire,	William Pettycrew,
Guillaume Lapointe,	Joseph anglois,
Charles Le Cour,	Bazile Prejeant,
François Bouché, pere,	Jean Le Brun,
Louis Gilbert,	J. Savarre,
A. Tremblé,	J. Lavoie Petit,
Louis Le Claire,	Jr. M. Lavoie,
—— Pichet,	Joseph Beauieu,
Pierre Lapointe,	B. Rioux,
Pierre Bouché,	Joseph La Brie,
Charles Le Cour, fils,	—— Phillibot,
François Havarre,	Antoine Petit,
F. Dominique Harvé,	Barthelmy La Chance,
Louis Bourbon,	Jean Baptiste Thibierge,
Jos. Lavoie,	Bellaire Duffaut,
Augustin Raby,	Joseph Doiron, fils.
André Rolet,	Françis Fisher,

Peter Frazer,
Charles Savard, junior.
Alexander Ross.
Daniel Ross,
François Doiron,
Joseph Doiron,

Pierre Martinet.
Pierre Lavoie, fils,
Charles Dorion,
Bazile Lapointe,
Joseph Pouliot,
Jean Dumas.

